



NOUS VIVONS SAIN  
We live healthy



# КОФЕМОЛКА

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



“Vitesse France S.A.R.L.” (Витессе, Франция)  
91 Рю Де Фоборг Сант Хонор, Париж 75008, Франция  
Сделано в Китае

[www.vitesse.ru](http://www.vitesse.ru)



VS-274



## **Уважаемый покупатель!**

**Благодарим Вас за выбор продукции торговой марки VITESSE.**

*Надеемся, Вы и в будущем будете отдавать нам свое предпочтение.*

Кофемолки VITESSE - стильные современные приборы для качественного и быстрого помола кофе в зернах. Кофемолки VITESSE имеют привлекательный дизайн, отличную эргономику и легкое управление. Мощные моторы обеспечивают великолепное быстроедействие, а прочные острые ножи - качественный помол кофе.

## **СОДЕРЖАНИЕ**

---

**СХЕМА ПРИБОРА** \_\_\_\_\_ P/1

**ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ** \_\_\_\_\_ P/2

Меры безопасности \_\_\_\_\_ P/2

Перед первым включением \_\_\_\_\_ P/4

Особенности управления \_\_\_\_\_ P/4

Система безопасности \_\_\_\_\_ P/4

**ЭКСПЛУАТАЦИЯ** \_\_\_\_\_ P/5

Использованием прибора \_\_\_\_\_ P/5

Рекомендации по помолу кофейных зерен \_\_\_\_\_ P/6

**ЧИСТКА и ХРАНЕНИЕ** \_\_\_\_\_ P/7

Чистка \_\_\_\_\_ P/7

Хранение \_\_\_\_\_ P/7

**ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ** \_\_\_\_\_ P/8

## СХЕМА ПРИБОРА



- A. Крышка
- B. Корпус с контейнером и ножами для помола
- C. Моторная часть
- D. Кнопка включения / выключения

## ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Перед первым использованием прибора внимательно прочитайте руководство по эксплуатации. Сохраните руководство для дальнейших консультаций.

### МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

*При эксплуатации прибора следуйте нижеприведенным инструкциям.*

*При правильном использовании он прослужит Вам долгие годы.*

- Прочтите все рекомендации, указанные в руководстве.
- Прибор предназначен исключительно для бытового использования. Не используйте его для промышленных или коммерческих целей.
- Не пользуйтесь прибором вне помещения.
- Используйте прибор только для измельчения обжаренных кофейных зерен. Измельчение таких продуктов, как орехи, специи, необжаренные кофейные зерна приводит к затуплению ножей, ненадлежащей работе кофемолки, а также может стать причиной поломки прибора.
- Убедитесь, что рабочее напряжение Вашей электросети соответствует напряжению, указанному на заводской этикетке прибора. Любая ошибка при подключении прибора может привести к необратимым повреждениям, которые не покрываются гарантией производителя.
- Устройство не предназначено для использования людьми с ограниченными физическими и умственными способностями (включая детей), а также людьми, не имеющими соответствующего опыта или необходимых знаний. Указанные лица могут использовать данное устройство только под наблюдением или после получения инструкций по его эксплуатации от лиц, отвечающих за их безопасность. Не позволяйте детям играть с прибором.
- Будьте особо внимательны, если прибор используется в присутствии детей. Не оставляйте подключенный к сети прибор без присмотра. Храните прибор в недоступном для детей месте.
- Всегда отключайте прибор от сети после использования, перед тем как

приступить к его чистке или сборке, а также перед помещением на хранение.

- Во избежание поражения электрическим током ни в коем случае не опускайте прибор, шнур питания, штепсель в воду или какую-либо другую жидкость.
- Не прикасайтесь к прибору влажными руками.
- Будьте аккуратны при обращении с ножами во избежание травм. Ножи острые! В целях безопасности извлечение ножей из внутреннего резервуара не предусмотрено конструкцией.
- **ВНИМАНИЕ! Не касайтесь вращающихся частей прибора.**
- Не пользуйтесь прибором, если он поврежден, падал, видны следы повреждения или же поврежден шнур питания. Если шнур питания поврежден, в целях безопасности его замена должна выполняться производителем, в уполномоченном сервисном центре или квалифицированным специалистом.
- Для отключения прибора от сети тяните не тяните за шнур питания, только за вилку.
- Используйте только комплектующие, рекомендованные производителем.
- Следите, чтобы шнур питания не касался острых, а также горячих поверхностей.
- Перед использованием прибора, убедитесь, что в емкости не содержится посторонних предметов.
- Не включайте кофемолку более, чем на 30 секунд. Делайте перерывы между включениями прибора во избежание перегрева мотора.

**ВНИМАНИЕ! Упаковочный материал (пленка, пенопласт и т.д.) может представлять опасность для детей. Опасность удушья! Храните упаковку в недоступном для детей месте.**

## **ПЕРЕД ПЕРВЫМ ВКЛЮЧЕНИЕМ**

1. Распакуйте кофемолку.
2. Освободите прибор от всех упаковок, снимите все ярлыки и этикетки.
3. Внимательно прочитайте настоящее руководство по эксплуатации.
4. Проведите процедуру чистки, описанную в разделе «Чистка и Хранение».

*ПРИМЕЧАНИЕ: Во время первого использования возможно появление легкого запаха дыма, сопровождающего выгорание заводской смазки. Это не является браком и не влияет на функциональность прибора. Через некоторое время запах исчезнет.*

## **ОСОБЕННОСТИ УПРАВЛЕНИЯ**

Управление кофемолки построено по импульсному принципу: мотор включается сразу после нажатия на кнопку включения / выключения (D) и продолжает работать до тех пор, пока пользователь не отпустит кнопку.

ВАЖНО: степень помола кофейных зерен зависит от продолжительности нажатия на кнопку включения и регулируется пользователем самостоятельно.

Для получения желаемой степени помола следуйте рекомендациям, приведенным ниже, или опирайтесь на собственные предпочтения и опыт.

## **СИСТЕМА БЕЗОПАСНОСТИ**

Благодаря встроенной системе безопасности кофемолка работает только при плотно закрытой крышке.

Перед использованием прибора убедитесь, что крышка установлена надлежащим образом.

**ВНИМАНИЕ! Не пытайтесь включить прибор с открытой крышкой!**

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА

1. Откройте крышку, повернув ее против часовой стрелки.
2. Засыпьте в резервуар обжаренные кофейные зерна.  
*ПРИМЕЧАНИЕ: Максимальная загрузка резервуара - 50 г кофейных зерен. Если Вам необходимо измельчить большее количество - загружайте кофейные зерна небольшими партиями, не превышающими максимально допустимое значение.*
3. Закройте крышку по часовой стрелке до упора (совмещения меток на крышке и корпусе прибора).
4. Поместите кофемолку на ровную устойчивую поверхность.
5. Полностью размотайте сетевой шнур и подключите кофемолку к электросети.
6. Нажмите на кнопку включения / выключения, чтобы начать помол кофе.
7. По достижении необходимого результата помола отпустите кнопку включения / выключения.  
**ВНИМАНИЕ! Не включайте кофемолку более, чем на 30 секунд.**
8. Отключите прибор от сети, откройте крышку и извлеките измельченный кофе.
9. Перед следующим включением (если оно необходимо) дайте мотору остыть в течение как минимум 1 минуты во избежание его перегрева.  
**ВНИМАНИЕ! После трех повторных включений отключите прибор от сети и оставьте до полного остывания мотора в течение как минимум 30 минут, прежде чем продолжить его эксплуатацию.**

### РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПОМОЛУ КОФЕЙНЫХ ЗЕРЕН

Для получения желаемой степени помола ориентируйтесь на значения, приведенные в таблице ниже:

СТЕПЕНЬ ПОМОЛА	ГДЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ	ВРЕМЯ ПОМОЛА
<i>Грубый</i>	Перколятор, Френч-пресс	<i>10 секунд</i>
<i>Средний</i>	Автоматическая капельная кофеварка	<i>20 секунд</i>
<i>Тонкий</i>	Кофеварка эспрессо	<i>30 секунд</i>

*ПРИМЕЧАНИЕ: приведенные в таблице данные носят исключительно рекомендательный характер. Следуйте своему опыту и вкусовым предпочтениям для получения оптимального результата.*

## ЧИСТКА и ХРАНЕНИЕ

---

### ЧИСТКА

1. Отключите кофемолку от сети и оставьте до полного остывания мотора.
2. Корпус и внутренний резервуар для кофейных зерен протрите слегка влажной мягкой тканью, а затем насухо.

**ВНИМАНИЕ!** Ножи для измельчения очень острые! Будьте аккуратны при уходе за внутренним резервуаром во избежание порезов.

3. Не рекомендуем использовать абразивные чистящие средства, жесткие щетки и мочалки для ухода за прибором.
4. Крышку кофемолки промойте в теплой воде, а затем вытрите насухо.

**ВНИМАНИЕ!** Никогда не помещайте корпус кофемолки в воду или другую жидкость! Запрещено мыть корпус прибора в посудомоечной машине.

### ХРАНЕНИЕ

1. Перед тем, как поместить прибор на хранение отключите его от сети и дайте прибору полностью остыть.
2. Проведите процедуру очистки прибора.
3. Аккуратно поместите шнур питания в специальный отсек для компактного хранения (в нижней части корпуса прибора).
4. Поместите прибор на хранение в сухое прохладное, недоступное для детей место.
5. Не храните прибор в непосредственной близости от источников тепла. Берегите прибор от попадания прямых солнечных лучей.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

---

Мощность: 150 Вт

Параметры питания: 220-240 В ~ 50 Гц

**ВНИМАНИЕ!** Все материалы данного руководства были тщательно проверены. При обнаружении опечаток, опущений и несоответствий компания оставляет за собой право окончательной трактовки. Дизайн и характеристики прибора могут быть изменены без предварительного уведомления. Перед приобретением ознакомьтесь с фактическими характеристиками изделия.

*Срок службы товара не менее 2-х лет при соблюдении условий эксплуатации.*



По окончании срока эксплуатации электроприбора не выбрасывайте его вместе с обычными бытовыми отходами, а передайте в официальный пункт сбора на утилизацию. Таким образом Вы сможете сохранить окружающую среду.

# McGrp.Ru



## Сайт техники и электроники

Наш сайт [McGrp.Ru](http://McGrp.Ru) при этом не является просто хранилищем [инструкций по эксплуатации](#), это живое сообщество людей. Они общаются на форуме, задают вопросы о способах и особенностях использования техники. На все вопросы очень быстро находят ответы от таких же посетителей сайта, экспертов или администраторов. Вопрос можно задать как на форуме, так и в специальной форме на странице, где описывается интересующая вас техника.